



2019/2020
年度勸捐
Annual Fund
Raising Campaign

寄：澳門大學
執事先生/女士 台啟



主辦單位：澳門弱智人士服務協會
ASSOCIAÇÃO DE AMO AOS DEFICIENTES MENTAIS DE MACAU
THE MACAU ASSOCIATION FOR THE MENTALLY HANDICAPPED

贊助單位：澳門特種行政區政府社會工作局
INSTITUTO DE AÇÃO SOCIAL DO GOVERNO DA RAEM
SOCIAL WELFARE BUREAU OF SARAR GOVERNMENT

地址：澳門摩囉園路12~14號珍珠閣四樓C座
Address: 4º andar "C" Edf. Pearl Court, Ramal dos Mouros, N° 14, Macau
電話Tel: 28340683 28351352 傳真Fax: 28351221
Email: amha@macau.ctm.net http://www.amha.org.mo/

捐款者個人資料 Donor Personal Information

姓名(中文) _____ 先生/女士
(英文) Mr./Ms. 姓 (Surname) _____ 名 (Given Name) _____
電話 Phone no. : (日間Day) _____ (夜間Night) _____
地址Address : (請儘量以英文填寫Please Complete in English) : _____

電郵Email : _____

捐款人編號Donor no. : _____ (曾捐款者適用If applicable)

From: Recipient
Please hand in to _____ ment/FYI

30 JAN 2019

To: VR(ACAD) VR(GA)
 VR(RES) VR(SA)
 VR(ADM) CC

捐款金額 Donation Amount

本人願意為本澳智障人士認捐 I would like to donate the following amount :

(請在適當位置加 '☑') Please take '☑' as appropriate

一次過 One Off 每月 Monthly
 MOP100 MOP300 MOP500 MOP1000 MOP _____

捐款方法 Donation Methods

支票號碼 Cheque no. : _____ 支票銀行 Bank : _____

劃線支票抬頭請寫「澳門弱智人士服務協會」並連同表格寄回。

Please make cheque payable to 「The Macau Association for the Mentally Handicapped」 and send the cheque with this donation slip.

信用卡Credit card : Visa MasterCard

持卡人姓名Name of Cardholder : _____

持卡人簽署Signature of credit cardholder : _____

信用卡號碼Credit card no. : _____

信用卡有效日期Card valid until : _____ 月MM/ _____ 年YY

捐款通(請致電2834 0683與會計部聯絡)

Please contact accounting department with telephone number 2834 0683.

現金存入澳門弱智人士服務協會戶口Bank deposit

大豐銀行Tai Fung Bank MOP : 201-1-04864-8 or HKD : 101-1-05305-5

中國銀行Bank of China MOP : 180101208024360 or HKD : 180111238613313

中國工商銀行 ICBC MOP : 0119100300000416642

銀行戶口自動轉帳(只適用於每月定期捐款, 授權書將於稍後寄上。)

**請填妥回條, 寄回澳門摩囉園路12~14號珍珠閣四樓C座, 信用卡捐款者可將此回條傳真至2835 1221。以上資料只作發收據及募捐用途。

Please complete this form and return it to 4º andar "C" Edf. Pearl Court, Ramal dos Mouros, N° 14, Macau. Credit card donations can be fax to 2835 1221. The above information will be used for receipting and fundraising purposes only.

本會簡介 About AMHA

本會於1986年創立，宗旨是積極推動智障人士復康工作，以協助他們發展潛能，融入社會。屬下開設五間培訓機構：「啟智早期訓練中心」、「啟智學校」、「啟能中心」、「啟康中心」和「心明治小食店」，為不同年齡和智障程度的學員提供教育、培訓和職業訓練。

本會更為智障人士及其家庭提供協助、教育及各項輔助服務，定期舉辦講座、興趣班及節日慶祝會，為他們謀求福利。

由於本會為非牟利志願團體，因此得到政府有關部門資助部份經費，惟該款項不足以應付日常營運支出，資金匱乏成為本會推展服務的最大障礙。

有鑒於此，本會每年均會舉辦籌款活動，本年度之『賣旗籌款』定於2019年3月23及24日舉行，希望籌得善款為智障人士提供更完善的服務。在此，我們呼籲社會各界人士關懷智障服務工作，並給予支持。

「啟智學校」，為3歲至6歲有特殊教育需要的學生提供適切的教育，同時為家長提供支援，堅守「伴你同行」的理念，伴隨著家長陪同孩子走他們人生最重要的發展階段。學校的目標為促進學生在認知、大小肌肉、語言溝通、自理及社交等各方面的發展；啟迪學生在德、智、體、群、美五育的全面發展；培養學生自信樂學的生活態度；並協助家庭接納及發展子女的潛能。

「啟智早期訓練中心」，為初生至3歲，如早產、發展遲緩、感官功能問題、自閉症等有特殊需要的兒童提供早期特殊教育服務。致力提供均衡、豐富和多元化的學習機會，擴闊學生的生活經驗，提升他們的自立能力，發掘學生的優勢能力與內在潛能，讓學生的能力獲得充分發展，使他們與社會更好地融合，讓他們過有自信及快樂的生活。

「啟能中心」，為16歲或以上的智障人士提供特殊教育、展能及職能訓練服務。現有職業訓練工場，透過持續訓練輔導及跟進，發揮工作潛能，使弱智人士能公開就業。並為學員及其家庭提供專業輔導、社交和康樂活動等，如探訪及參觀本澳機構，使服務使用者能逐步融入社會。

「啟康中心」，以訓練中、重度智障人士生活自理為主，提供系統性及功能性訓練，使服務使用者能學習各項生活技能，建立其自信和逐步提升獨立的生活能力。協助和輔導其家人正確地面對子女的成長和需要。透過參與社區活動協助智障人士融入社會，使智障人士在機能、情緒和社交各方面得到發展。

「心明治小食店」，是特別為16至45歲智障人士提供模擬商店運作形式的輔助就業中心。透過實質性輔助服務，使智障人士在公開的環境下接受職業培訓，發揮智障人士所長，提升工作能力，肯定自我價值觀及意義，為智障人士提供專業訓練和就業支援，幫助他們逐步融入社會。



The Macau Association for the Mentally Handicapped is a non-profit organization established in 1986. Our goal is to promote the welfare and rehabilitation services for the mentally handicapped, to enable them to develop with great potentialities.

The 5 affiliated centers of our association are "School Kai Chi", "Kai Chi-ETC", "Kai Lung", "Kai Hong" and "Sam Meng Chi" kiosk accordingly, with their particular functions as follows:

- The "School Kai Chi" is for the children whose age is 3 to 6 with special needs, and to supports the guardian, accompany them with the most important stage of development in their lives.
- The "Kai Chi-ETC" offer pre-school education to the children with special needs, such as premature delivery, developmental delay, perceptual problems, pervasive developmental disorders (autism, asperser' s disorder...) etc.
- The "Kai Lung" Vocational Center offers on-job training and special education for students aged 16 or above for capability development.
- The "Kai Hong" offer self-care training for such purpose. These 4 centers will offer occupational, physical and speech therapies at the same time.
- As for "Sam Meng Chi" kiosk offers on-job training and supportive employment for those aged 16 to 45.

We also provide counseling and home visits to the related families, as well as seminars, interest classes and festivities will be scheduled on regular basis, so as to seek for further social support for our members.

As a non-profit association, we are subsidized by relevant departments of the Macau Government. However, this subsidy is barely sufficient to meet with our operational expenses. As a result, the extension of our services is greatly obstructed by insufficient funding.

Therefore, a fund-raising activity will be held on the 23rd and 24th March 2019. We believe your donations and support will definitely help us in improving the welfare and services for the mentally handicapped.